

(hinter 'dampnetur'): 'in novuplum conponat, ne cogatur exsolvere servus' und die Erhöhung der Prügelzahl von 100 auf 120.

1, 343 = L. Bai. 9, 5 (8, 5), ed. p. 303, cf. p. 347. 412. Wörtliche Wiederholung des Originals, auch in der Rubrik (*F*, p. 365).

1, 344 = L. Bai. 9, 7 (8, 7), ed. p. 304, cf. p. 348. 412 sq. Rubrik (*F*, p. 366) unverändert, Text¹ leicht geändert. Sachlich modificiert ist die Restitutionspflicht des gutgläubigen Käufers der gestohlenen Sache, der den verkaufenden Dieb nicht namhaft machen kann: während die Lex sagt 'ex medietate restituat', tilgt der Comptor 'ex medietate'. Vgl. aber 1, 356.

1, 345 = L. Bai. 9, 9 (8, 9), ed. p. 304, cf. p. 348. 413. Text wörtliche Wiedergabe, bis auf zwei gleichgiltige Varianten.

1, 346 = L. Bai. 9, 10 (8, 10), ed. p. 304, cf. p. 348. 413. Text wörtliche Wiedergabe¹; nur ist aus 'casu faciente', wohl infolge Missverständnisses der Lesart 'causu faciente(m)', geworden 'causa faciente', so dass für Tötung eines fremden Tiers causa faciente, d. h. vielleicht in Notstand und Notwehr bezw. weil das fremde Vieh auf das Grundstück des Täters übergetreten war, Ersatz (nicht auch Busse) geleistet werden muss.

1, 347 = L. Bai. 9, 14 (8, 14), ed. p. 305, cf. p. 348. 414. Der Bearbeiter, der hier auch sonst leichte formelle Aenderungen vornimmt, ersetzt aus technischer Gewissenhaftigkeit den für die Busse (des Hehlers) weniger passenden Ausdruck 'similem rem donet' durch 's. r. reddat'. Am Schlusse beraubt unsere Recension den Fiscus des Rechts auf das Friedensgeld², indem sie an Stelle der Worte 'et in fisco pro fredo XII solidos sit culpabilis' die ziemlich selbstverständliche Bemerkung anbringt: 'salva videlicet eius (des Bestohlenen) iustitia in altero' (gegenüber dem Diebe).

1, 348 = L. Bai. 9, 15 (8, 15) Anfang, ed. p. 305, cf. p. 348. 414. Rubrik in der Hauptsache originalgemäss. Aenderungen im Texte zwar nicht geringfügig, aber wohl ohne Einfluss auf den Sinn. Statt 'de manu furoni (furi)' schreibt der Bearbeiter 'de latrone'; er lässt denjenigen, der wissentlich die gestohlene Sache in Verwahrung genommen hat, bussfällig werden nicht 'quasi consensu (consentiens) furoni (furi, furti) est', sondern einfach 'quasi fur'.

1) Vgl. den Parallelabdruck N. A. XXIX, 306 f. oben 1, 337.

2) Anders